

**SEA-WAYBILL
NOT NEGOTIABLE**



www.hamburgsud-line.com

https://www.hamburgsud-line.com/liner/de/liner_services/terms_and_conditions_1.html

Shipper
SAN MIGUEL FRUITS PERU S.A.
RUC:20136222725
CAL. CHINCHON NRO. 1018, INT.
501 - SAN ISIDRO - LIMA - PERU
Cnt: Cristian Cerna, Alexandra
Gonzales Tel:7307300

B/L No. (also to be used as payment ref.) SUDUBOLIM013540X	Booking No. OLIM013540
---	---------------------------

Consignee
ANDEAN SUN PRODUCE, LLC /
DBA GOLD CUP FRESH
1500 NW 89 CT SUITE # 102
MIAMI, FL 33172 USA
ATTENTION: FRANK TELGE
PHONE: 305-591-0740
EMAIL: FTELGE@GOLDCUPFRESH.COM

Export References
Vessel IMO No.: 9743497
INTBL: LI013540 RUC-SH: 20136222725

Notify Party (see cl. 8)
J & K FRESH LLC
2101 EL SEGUNDO BLVD., SUITE 203
EL SEGUNDO, CA 90245 USA
ATT. ROBERT LEEHOY
PH: (310) 419-8770 EXT. 204
FX: (310) 419-8778

Forwarding Agent-References
not part of this

Place of Receipt*	Pre-carriage by*
-------------------	------------------

Point and country of origin

Port of Loading PAITA, PERU	Ocean Vessel MINSTREL	Voyage 031N
--------------------------------	--------------------------	----------------

Domestic Routing Instructions / Also Notify / Agent at Port of Discharge
contract

Port of Discharge LOS ANGELES CA US	Place of Delivery* LOS ANGELES CA US
--	---

Document to be released at	Freight payable at LOS ANGELES CA US
Mode Load Area	Mode Disch. Area

Marks & Nos.	Cont./Seal Nos.	No. of Pkgs.	Description of Goods	PARTICULARS FURNISHED BY SHIPPER	Gross Weight	Measurement
--------------	-----------------	--------------	----------------------	----------------------------------	--------------	-------------

1st Transshipment port : BALBOA PA
1 - 40' CONTAINER - SHIPPER'S LOAD, STOW, COUNT, WEIGHT AND SEAL

MMAU1277057	1352 BOXES	24132.000 KGS
-------------	------------	---------------

Seal-Numbers
PE0440569
003SF022643
132205
Tare: 4210 KG
Size: 40' Type: RT
Cnt.Ld.: FCLFCL

1352 BOXES WITH FRESH MANDARINS
TANGO VARIETY
(1352 CAJAS CON MANDARINA FRESCA
VARIEDAD TANGO)
PA.0805.29.90.00
TR: 200000101124 /200000101122
FDA :14607087680
COLD TREATMENT
FREIGHT COLLECT
SAN MIGUEL FRUITS PERU S.A. - MANDARINA
CERTIFICADA
CON GGN: 4050373074845

CARGO TO BE TRANSSHIPPED AT BALBOA PA ON
TO MN MAERSK NEWCASTLE 032N OR
SUBSTITUTE.

Cargo stowed in a refrigerated container
with Controlled Atmosphere set at the
REQ.TEMPERATURE OF: 0.00 C.

1352 BOXES	24132.000 KGS
------------	---------------

FREIGHT COLLECT AS PER AGREEMENT
ANY CHARGES FOR USDA COLD TREATMENT ARE FOR AMINISTRATION ONLY.
THE CARRIER DOES NOT GUARANTEE THE COLD TREATMENT PROVIDED. THE
PARTIES HEREBY ACKNOWLEDGE THAT, UNDER NO CIRCUMSTANCE WILL THE
CARRIER REMAIN LIABLE FOR THE COLD TREATMENT FAILURE, UNLESS
STRICTLY PROVED BY THE SHIPPER/CONSIGNEE TO BE ATTRIBUTABLE TO

SEA-WAYBILL not negotiable

**SURRENDER OF A SEA-WAYBILL NOT
REQUIRED FOR DELIVERY HEREUNDER**

Tariff Item No.	Total No. of Pkgs.	Declared value (see cl. 4.2.(b))	SHIPPED ON BOARD: 01.08.20
-----------------	--------------------	----------------------------------	----------------------------

THE CARRIER IS ENTITLED TO DELIVER THE CARGO TO THE NAMED
CONSIGNEE WITHOUT SURRENDER OF THE SEA-WAYBILL.

Place and date of issue

Signed by Agencia Columbus S.A.C. as agent for
Hamburg Süd

THE SHIPPER EXPRESSLY CONFIRMS THAT HE KNOWS AND AGREES
TO THE TERMS AND CONDITIONS OF CARRIER'S SEA-WAYBILL AND
HE UNDERTAKES TO INFORM ALL PERSONS AND PARTIES AS
DEFINED AS "MERCHANT" IN WRITING (CL. 1).

PAITA PE
01.08.20

as CARRIER

*Applicable only when used for MULTIMODAL TRANSPORTATION.

HS SWB 01-20

Page: 1 of 2

SEA-WAYBILL NOT NEGOTIABLE



www.hamburgsud-line.com

https://www.hamburgsud-line.com/liner/de/liner_services/terms_and_conditions_1.html

Shipper
SAN MIGUEL FRUITS PERU S.A.
RUC:20136222725
CAL. CHINCHON NRO. 1018, INT.
501 - SAN ISIDRO - LIMA - PERU
Cnt: Cristian Cerna, Alexandra
Gonzales Tel:7307300

B/L No. (also to be used as payment ref.) SUDUB0LIM013540X	Booking No. 0LIM013540
---	---------------------------

Consignee
ANDEAN SUN PRODUCE, LLC /
DBA GOLD CUP FRESH
1500 NW 89 CT SUITE # 102
MIAMI, FL 33172 USA
ATTENTION: FRANK TELGE
PHONE: 305-591-0740
EMAIL: FTELGE@GOLDCUPFRESH.COM

Export References
Vessel IMO No.: 9743497
INTBL: LI013540 RUC-SH: 20136222725

Notify Party (see cl. 8)
J & K FRESH LLC
2101 EL SEGUNDO BLVD., SUITE 203
EL SEGUNDO, CA 90245 USA
ATT. ROBERT LEEHOY
PH: (310) 419-8770 EXT. 204
FX: (310) 419-8778

Forwarding Agent-References
not part of this

Place of Receipt*	Pre-carriage by*
-------------------	------------------

Point and country of origin

Port of Loading PAITA, PERU	Ocean Vessel MINSTREL	Voyage 031N
--------------------------------	--------------------------	----------------

Domestic Routing Instructions / Also Notify / Agent at Port of Discharge
contract

Port of Discharge LOS ANGELES CA US	Place of Delivery* LOS ANGELES CA US
--	---

Document to be released at	Freight payable at LOS ANGELES CA US
Mode Load Area	Mode Disch. Area

Marks & Nos.	Cont./Seal Nos.	No. of Pkgs.	Description of Goods	PARTICULARS FURNISHED BY SHIPPER	Gross Weight	Measurement
--------------	-----------------	--------------	----------------------	----------------------------------	--------------	-------------

HIS NEGLIGENCE OR FAULT AND/OR MALFUNCTIONING OF THE UNIT. IN CASE COLD TREATMENT FAILS DUE TO CARGO REASONS, SHIPPER AGREES TO PAY ALL CHARGES ACCRUED, SUCH AS BUT NOT LIMITED TO: FREIGHT, BUNKER, LOCAL CHARGES, DEMURRAGE, STORAGE AND COOLING. ADDITIONALLY HE AGREES TO INSTRUCT NEW DESTINATION OF CARGO WITHIN THE NEXT 7 DAYS AFTER REJECTION/FAILURE OF THE COLD TREATMENT.

Freight/Charge	Basis	Rated as	Prepaid	Collect	Exchange-Rate
OCEANFREIGHT	LUMPSUM	3538.000 USD		3538.00 USD	
BUNKER ADJ F	LUMPSUM	862.000 USD		862.00 USD	
COLD TREATME	LUMPSUM	1000.000 USD		1000.00 USD	
INSPECTION C	LUMPSUM	237.000 USD		237.00 USD	
CUSTOMS DECL	LUMPSUM	30.000 USD		30.00 USD	
				5667.00 USD	

Agreement No. (s) : LPEC0000419-00032

HS SWB 01-20

Page: 2 of 2

SEA-WAYBILL not negotiable

**SURRENDER OF A SEA-WAYBILL NOT
REQUIRED FOR DELIVERY HEREUNDER**

Tariff Item No.	Total No. of Pkgs.	Declared value (see cl. 4.2.(b))	SHIPPED ON BOARD: 01.08.20
-----------------	--------------------	----------------------------------	----------------------------

THE CARRIER IS ENTITLED TO DELIVER THE CARGO TO THE NAMED CONSIGNEE WITHOUT SURRENDER OF THE SEA-WAYBILL.

Place and date of issue

Signed by Agencia Columbus S.A.C. as agent for
Hamburg Süd

THE SHIPPER EXPRESSLY CONFIRMS THAT HE KNOWS AND AGREES TO THE TERMS AND CONDITIONS OF CARRIER'S SEA-WAYBILL AND HE UNDERTAKES TO INFORM ALL PERSONS AND PARTIES AS DEFINED AS "MERCHANT" IN WRITING (CL. 1).

PAITA PE
01.08.20

as CARRIER

*Applicable only when used for MULTIMODAL TRANSPORTATION.